

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail - Patrie

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE
POUR LE DEVELOPPEMENT

DIRECTION GENERALE

BP : 2123 Yaoundé
Tel/Fax: (237) 222 23 26 44/222 22 59 24
E-mail : info@irad.cm
Site web : www.irad.cm



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

INSTITUTE OF AGRICULTURAL
RESEARCH FOR DEVELOPMENT

HEAD OFFICE

P.O.Box: 2123 Yaoundé
Tel/Fax: (237) 222 23 26 44/222 22 59 24
E-mail : info@irad.cm
Site web : www.irad.cm

LE DIRECTEUR GENERAL DE L'IRAD

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES DE L'IRAD

ADDITIF N°1

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 23/AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2026 DU 09/06/2026

POUR L'ACQUISITION D'UN CHROMATOGRAPHE GAZEUX COUPLE A LA SPECTOMETRIE DE
MASSE A L'IRAD

FINANCEMENT : PIISAH

EXERCICE 2026

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N° 23/AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2026 DU 09/06/2026
POUR L'ACQUISITION D'UN CHROMATOGRAPHE GAZEUX COUPLE A LA SPECTOMETRIE DE MASSE A L'IRAD

AU LIEU DE

DANS PIÈCE N°5. CAHIER DES SPECIFICATIONS TECHNIQUES (CST)

Nombre	Image	Nom	Specification
1		Élévateur à godets à farine SD20/11	Capacité: 1T/h
2		Balance d'emballage semiautomatique LCZ-25	Specifications d'emballage: 25-80 kg/sac Cadence d'emballage: 3-4 sacs/min Dimensions: 2000 x 800 x 2500mm
3		Armoire de commande	Chaque machine est équipée d'un bouton d'arrêt d'urgence centralisé
4		Moteur	Pour le sas d'air sur le purificateur et le tamis
5		Modèle de sas : GFY4	Pour purificateur
6		Purificateur FQFD49×2×3	Semoule de blé dur Dimensions: 2700 x 1300 x 1700mm Poids: 970 kg
7		Ventilateur basse pression Modèle: 4-72-3.2A: 1,5 kW	Debit: 991 à 1932 m³/h Pression: 686 à 1069 Pa
8		Modèle : 4-72-3.6A : 3,0 kW	Debit: 2664-5268 m³/h Pression: 1578-989 Pa
9		Ventilateur basse pression Modèle : 4-72NO.3.6#	Debit: 2664-5268 m³/h Pression: 1578-989 Pa
10		Entraînement par courroie pour le sas d'air	
11		Tuyaux	
12		Supports	
13		Câble	
14		Accessoires(Standardparties、 Piedmarge、 Pièce de rechange)	

B. LISTE DES FOURNITURES ET CALENDRIER DE LIVRAISON

No.	Désignation des Fournitures	Unité	Quantité (Nombre d'unités)	Site (selon les Incoterms le cas échéant) ou Destination finale comme indiqués dans l'AAO	Délais de livraison		
					Date de livraison au plus tôt	Délai de livraison au plus tard	Date de livraison au plus tôt
1	Élévateur à godets à farineSD20/11	U	1				[insérer le délai par le
2	Soumissionnaire]						
3	Balance d'emballage semiautomatique LCZ-25	U	1				
4	Armoire de commande	U	1				
5	Moteur	U	3				
6	Modèle de sas : GFY4	U	10				
7	Purificateur FQFD49×2×3	U	1				
8	Ventilateur basse						
9	pressionModèle : 4-72-3.2A : 1,5						
10	kW	U	1				
12	Modèle : 4-72-3.6A : 3,0 kW	U	1				
13	Ventilateur basse						
14	pressionModèle : 4-72NO.3.6#	U	1				

C. LISTE DES SERVICES CONNEXES ET CALENDRIER DE REALISATION

No.	Désignation des Fournitures	Unité	Quantité (Nombre d'unités)	Site ou lieu où les Services doivent être exécutés	Délai final de réalisation des Services
2	Frais d'installation et mise en service sur site	U	1		
3	Formation des utilisateurs	U	1		

DANS PIÈCE N°7. CADRE DU DETAIL QUANTITATIF ET ESTIMATIF

N°	Désignation des ouvrages	Unités	Quantités	Prix Unitaire	Prix Total
1- Fournitures					
1	Élévateur à godets à farineSD20/11	U			
2	Balance d'emballage semiautomatique LCZ-25	U			
3	Armoire de commande	U			
4	Moteur	U			
5	Modèle de sas : GFY4	U			
6	Purificateur FQFD49×2×3	U			
7	<ul style="list-style-type: none"> • Ventilateur basse • Pression Modèle : 4-72-3.2A : 1,5 kW 	U			
8	Ventilateur basse Pression Modèle : 4-72-3.6A : 3,0 kW	U			
9	Ventilateur basse pressionModèle : 4-72NO.3.6#	U			
10	Entraînement par courroie pour le sas d'air	U			
11	Tuyaux	U			
12	Supports	U			
13	Cable	U			
14	Accessories (standard parties, piedmarge, et pieces de rechange	U			
2- Services connexes (installation, formation des utilisateurs, etc.)					
1	Frais de transport	FF			

	maritime et Terrestre				
2	Frais d'installation et mise en service sur site	FF			
3	Formation des utilisateurs	FF			
Total HTVA					
TVA					
AIR/TSR					
Total TTC					
Net à mandater					

LIRE PLUTOT

PIÈCE N°5. CAHIER DES SPECIFICATIONS TECHNIQUES (CST)

B. LISTE DES FOURNITURES ET CALENDRIER DE LIVRAISON

No.	Designation de fourniture	Unité	Quantité (Nombre d'unités)	Site (selon les Incoterms le cas échéant) ou Destination finale comme indiqués dans l'AAO	Délais de livraison		
					Date de livraison au plus tôt	Délai de livraison au plus tard	Délai de livraison proposé par le Soumissionnaire [à indiquer par le Soumissionnaire]
1	Chromatographe en phase gazeuse complet	Ens	1				<i>insérer le délai par le Soumissionnaire]</i>
2	Spectromètre de masse complet	Ens	1				

C. LISTE DES SERVICES CONNEXES ET CALENDRIER DE REALISATION

No.	Désignation des Fournitures	Unité	Quantité (Nombre d'unités)	Site ou lieu où les Services doivent être exécutés	Délai final de réalisation des Services
1	Frais de transport maritime et terrestre	FF	1		
2	Frais d'installation et mise en service sur site	FF	2		
3	Formation des utilisateurs	FF	3		

PIÈCE N°7. CADRE DU DETAIL QUANTITATIF ET ESTIMATIF

N°	Désignation des ouvrages	Unités	Quantités	Prix Unitaire	Prix Total
1- Fournitures					
1	Chromatographe en phase gazeuse complet	Ens	1		
2	Spectomètre de masse complet	Ens	1		
2- Services connexes (installation, formation des utilisateurs, etc.)					
1	Frais de transport maritime et Terrestre	FF	1		
2	Frais d'installation et mise en service sur site	FF	1		
3	Formation des utilisateurs	FF	1		
Total HTVA					
TVA					
AIR/TSR					
Total TTC					
Net à mandater					

**Pour Le Directeur Général
et par Ordre**

Fait à Yaoundé, le
**Le Directeur des Affaires
LE DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Copies :

- MINMAP/ARMP
- DAAF/SDBF/SM
- Président CIPM
- Soumissionnaires
- Affichage



Mamoudou Paf

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail - Patrie

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE
POUR LE DEVELOPEMENT

DIRECTION GENERALE

BP : 2123 Yaoundé
Tel/Fax: (237) 222 23 26 44/222 22 59 24
E-mail : info@irad.cm
Site web : www.irad.cm



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

INSTITUTE OF AGRICULTURAL
RESEARCH FOR DEVELOPMENT

HEAD OFFICE

P.O.Box: 2123 Yaoundé
Tel/Fax: (237) 222 23 26 44/222 22 59 24
E-mail : info@irad.cm
Site web : www.irad.cm

THE DIRECTOR GENERAL OF IRAD
IRAD INTERNAL PROCUREMENT COMMITTEE

ADDENDUM No. 1

OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE
No. 23/AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2026 OF 09/06/2026
FOR THE PURCHASE OF A GAS CHROMATOGRAPH COUPLED WITH MASS
SPECTROMETRY IN IRAD








FINANCING: PIISAH

FINANCIAL YEAR 2026

OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE
 No. 23/AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2026 of 9 June 2026
 FOR THE PURCHASE OF A GAS CHROMATOGRAPH COUPLED WITH MASS SPECTROMETRY IN IRAD

INSTEAD OF

IN DOCUMENT NO. 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS (TS)

Number	Image	Name	Specification
1		SD20/11 flour bucket elevator	Capacity: 1T/h
2		LCZ-25 semi-automatic packaging scale	Packaging specifications: 25–80 kg/bag Packaging rate: 3–4 bags/min Dimensions: 2000 x 800 x 2500 mm
3		Control cabinet	Each machine is equipped with a centralised emergency stop button
4		Motor	For the airlock on the purifier and the sieve
5		Airlock model: GFY4	For purifier
6		FQFD49×2×3 purifier	Durum wheat semolina Dimensions: 2700 x 1300 x 1700 mm Weight: 970 kg
7		Low-pressure fan Model: 4-72-3.2A: 1.5 kW	Flow rate: 991 to 1932 m ³ /h Pressure: 686 to 1069 Pa
8		Model: 4-72-3.6A: 3.0 kW	Flow rate: 2664–5268 m ³ /h Pressure: 1578–989 Pa
9		Low-pressure fan Model: 4-72NO.3.6#	Flow rate: 2664–5268 m ³ /h Pressure: 1578–989 Pa
10		Belt drive for airlock	
11		Pipes	
12		Brackets	
13		Cable	
14		Accessories (standard parts, base plate, spare parts))	

B. LIST OF SUPPLIES AND DELIVERY SCHEDULE

No	Description of Supplies	Unit	Quantity (Number of units)	Site (in accordance with the Incoterms where applicable) or Final destination as specified in the CTF	Delivery deadlines		
					Earliest delivery date	Latest delivery date	Earliest delivery date
1	SD20/11 Flour Bucket Elevator	U	1				[enter the deadline by
2	Bidder]						
3	LCZ-25 semi-automatic packaging scale	U	1				
4	Control cabinet	U	1				
5	Engine	U	3				
6	Airlock model: GFY4	U	10				
7	FQFD49×2×3 air purifier	U	1				
8	Low pressure fan						
9	Pressure Model: 4-72-3.2A: 1.5						
10	kW	U	1				
12	Model: 4-72-3.6A: 3.0 kW	U	1				
13	Low pressure fan						
14	Pressure Model: 4-72 No. 3.6#	U	1				

C.

LIST OF RELATED SERVICES AND TIMELINE

No.	Type of supplies	Unit	Quantity (Number of units)	The site or location where the Services are to be provided	Final deadline for the provision of the Services
2	On-site installation and commissioning costs	U	1		
3	User training	U	1		

IN DOCUMENT NO. 7. FRAMEWORK FOR QUANTITATIVE DETAILS AND ESTIMATES

N°	Description of the structures	Units	Quantities	Unit price	Total price
1- Supplies					
1	SD20/11 Flour Bucket Elevator	U			
2	LCZ-25 semi-automatic packaging scale	U			
3	Control cabinet	U			
4	Engine	U			
5	Airlock model: GFY4	U			
6	FQFD49×2×3 air purifier	U			
7	<ul style="list-style-type: none"> • Low-speed fan • Model: 4-72-3.2A: 1.5 kW 	U			
8	Low-pressure fan Model: 4-72-3.6A: 3.0 kW	U			
9	Low-pressure fan Model: 4-72 NO.3.6#	U			
10	Belt drive to airlock	U			
11	Pipes	U			
12	Accessories	U			
13	Cable	U			
14	Accessories (standard)	U			

1	Sea and land transport costs	FF	1	
2	On-site installation and commissioning costs	FF	2	
3	User training	FF	3	

DOCUMENT NO. 7. QUANTITY AND COST ESTIMATE TABLE

N°	Description of the structures	Units	Quantities	Unit price	Total price
1- Supplies					
1	Complete gas chromatograph	Ens	1		
2	Complete mass spectrometer	Ens	1		

2- Related services (installation, user training, etc.) .)

1	Sea and land transport costs	FF	1		
2	On-site installation and commissioning costs	FF	1		
3	User training	FF	1		
Total HTVA					
TVA					
AIR/TSR					
Total INCLUDING ALL TAXES					
Net to be authorised					

Pour Le Directeur Général
et par Ordre

Done in Yaounde on the
THE DIRECTOR GENERAL

Administratives et Financières

Copies :

- MINMAP/ARMP
- DAAF/SDBF/SM
- President CIPM
- Tenderers
- Billboard



Mamoudou Paf